



GEWONE ZITTING 2023-2024

5 FEBRUARI 2024

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met

1° de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Brussel op 30 maart 2017; en

2° met het Protocol, gedaan te Brussel op 30 maart 2017, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008

(nr. A-809/1 – 2023/2024)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE
houdende instemming met

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Kampala op 25 april 2014; en

2° met het Protocol, gedaan te Kampala op 25 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007

(nr. A-810/1 – 2023/2024)

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

5 FÉVRIER 2024

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

Portant assentiment à :

1° la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Bruxelles le 4 décembre 2008, telle que modifiée par le protocole fait à Bruxelles le 30 mars 2017;

et

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 30 mars 2017, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Bruxelles le 4 décembre 2008

(nr. A-809/1 – 2023/2024)

PROJET D'ORDONNANCE
Portant assentiment à :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007, telle que modifiée par le protocole fait à Kampala le 25 avril 2014;

et

2° au Protocole, signé à Kampala le 25 avril 2014, amendant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007

(nr. A-810/1 – 2023/2024)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE
houdende instemming met

1° de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het protocol, ondertekend te Ottawa op 23 mei 2002, zoals gewijzigd door het protocol ondertekend te Brussel op 1 april 2014; en

2° met het Protocol, ondertekend te Brussel op 1 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Ottawa op 23 mei 2002

(nr. A-811/1 – 2023/2024)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE
houdende instemming met

1° de Overeenkomst en het Protocol tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993;

en

2° het Protocol, gedaan te New Delhi op 9 maart 2017, tot wijziging van de Overeenkomst en van het Protocol tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993

(nr. A-812/1 – 2023/2024)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE
houdende instemming met

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol,

PROJET D'ORDONNANCE
Portant assentiment à :

1° la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002, telle que modifiée par le protocole signé à Bruxelles le 1er avril 2014;

et

2° au Protocole, signé à Bruxelles le 1er avril 2014, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002

(nr. A-811/1 – 2023/2024)

PROJET D'ORDONNANCE
Portant assentiment à :

1° la Convention et le Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993;

et

2° au Protocole, fait à New Delhi le 9 mars 2017, modifiant la Convention et le Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993

(nr. A-812/1 – 2023/2024)

PROJET D'ORDONNANCE
Portant assentiment à :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Hanoi le 28

ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996, zoals gewijzigd door het Protocol van 12 maart 2012;

2° het Protocol, gedaan te Hanoi op 12 maart 2012, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996

(nr. A-813/1 – 2023/2024)

VERSLAG
uitgebracht namens de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken
door mevr. Nadia EL YOUSFI (F)

février 1996, tels que modifiés par le Protocole du 12 mars 2012;

2° au Protocole, fait à Hanoi le 12 mars 2012, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Hanoi le 28 février 1996

(nr. A-813/1 – 2023/2024)

RAPPORT
fait au nom de la commission des Finances et des Affaires générales
par Mme Nadia EL YOUSFI (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: Mevr. Nadia El Yousfi, de heren Marc-Jean Ghysels, Rachid Madrane, mevr. Latifa Aït Baala, mevr. Clémentine Barzin, de heer David Leisterh, mevr. Marie Lecocq, de heer John Pitseys, mevr. Laurence Willemse, de heren Luc Vancauwenberge, Emmanuel De Bock, Juan Benjumea Moreno, mevr. Cielte Van Achter, de heer Guy Vanhengel..

Plaatsvervanger: de heren Julien Uyttendaele, Bruno Bauwens, Marc Loewenstein.

Andere leden: Mevr. Véronique Jamoule, mevr. Ingrid Parmentier, de heer David Weytsman.

Zie:

Stukken van het Parlement:

- A-809/1 – 2023/2024: Ontwerp van ordonnantie.
- A-810/1 – 2023/2024: Ontwerp van ordonnantie.
- A-811/1 – 2023/2024: Ontwerp van ordonnantie.
- A-812/1 – 2023/2024: Ontwerp van ordonnantie.
- A-813/1 – 2023/2024: Ontwerp van ordonnantie.

Ont participé aux travaux de la commission:

Membres effectifs: Mme Nadia El Yousfi, MM. Marc-Jean Ghysels, Rachid Madrane, Mmes Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, M. David Leisterh, Mme Marie Lecocq, M. John Pitseys, Mme Laurence Willemse, MM. Luc Vancauwenberge, Emmanuel De Bock, Juan Benjumea Moreno, Mme Cielte Van Achter, M. Guy Vanhengel..

Membre suppléant: MM. Julien Uyttendaele, Bruno Bauwens, Marc Loewenstein.

Autres membres: Mmes Véronique Jamoule, Ingrid Parmentier, M. David Weytsman.

Voir:

Documents du Parlement:

- A-809/1 – 2023/2024: Projet d'ordonnance.
- A-810/1 – 2023/2024: Projet d'ordonnance.
- A-811/1 – 2023/2024: Projet d'ordonnance.
- A-812/1 – 2023/2024: Projet d'ordonnance.
- A-813/1 – 2023/2024: Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van Staatssecretaris Ans Persoons

Staatssecretaris Ans Persoons heeft voor de commissieleden de volgende inleidende uiteenzetting gehouden:

“Mijnheer de Voorzitter,
Dames en Heren,

Onder impuls van de G20 en in een context van wereldwijde financiële crisis, werkt België, op initiatief van de federale regering, sinds 2009 aan een hervorming van deze verdragen ter voorkoming van dubbele belasting ofwel door het sluiten van nieuwe verdragen met landen waarmee voorheen geen dergelijke overeenkomsten bestonden, ofwel door middel van protocollen tot wijziging van bestaande overeenkomsten. Met landen die geen volledige overeenkomsten wensen aan te gaan, worden zogenaamde TIEA's (Tax information exchange agreements) afgesloten. Deze akkoorden blijven beperkt tot het regelen van de uitwisseling van gegevens en beogen dus niet het voorkomen van dubbele belasting.

In de afgelopen tien jaar heeft het Brussels Parlement reeds een vijftigtal dergelijke verdragen goedgekeurd (*).

De afsluiting van dergelijke akkoorden hebben hoofdzakelijk tot doel de fiscale fraude te bestrijden door een efficiënte uitwisseling van informatie tussen belastingadministraties te organiseren. Ze bevorderen bovendien de investeringen omdat ze voorkomen dat inkomsten van natuurlijke en rechtspersonen tweemaal belast worden.

De voorliggende overeenkomsten zijn klassieke dubbelbelastingverdragen. Ze hebben in de eerste plaats tot doel dubbele belasting op het inkomen en het vermogen te vermijden en het voorkomen van belastingontduiking. De overeenkomsten regelen ook de uitwisseling van inlichtingen tussen de belastingadministraties. Tevens bevatten ze bepalingen over non-discriminatie en onderling overleg.

(*) (1) NLD Ord. 02.05.2013 ; (2) AUS Ord. 02.05.2013 ; (3) DNK Ord. 02.05.2013 ; (4) FRA Ord. 02.05.2013 ; (5) SMR Ord. 02.05.2013 ; (6) LUX Ord. 02.05.2013 ; (7) SGP Ord. 02.05.2013 ; (8) NOR Ord. 02.05.2013 ; (9) FIN Ord. 02.05.2013 ; (10) CHN Ord. 11.07.2013 ; (11) AND Ord. 11.07.2013 ; (12) LIE Ord. 11.07.2013 ; (13) JPN Ord. 11.07.2013 ; (14) ATG Ord. 07.11.2013 ; (15) BHS Ord. 07.11.2013 ; (16) LCA Ord. 07.11.2013 ; (17) VCT Ord. 07.11.2013 ; (18) GIB Ord. 07.11.2013 ; (19) KNA Ord. 07.11.2013 ; (20) MSR Ord. 07.11.2013 ; (21) DMA Ord. 07.11.2013 ; (22) GRB Ord. 07.11.2013 ; (23) AIA Ord. 07.11.2013 ; (24) SYC Ord. 27.03.2014 ; (25) IMN Ord. 27.03.2014 ; (26) AUT Ord. 27.03.2014 ; (27) ISL Ord. 27.03.2014 ; (28) BHR Ord. 27.03.2014 ; (29) KOR Ord. 27.03.2014 ; (30) CZE Ord. 27.03.2014 ; (31) MLT Ord. 23.06.2017 ; (32) GRC Ord. 23.06.2017 ; (33) RWA Ord. 23.06.2017 ; (34) MKD Ord. 23.06.2017 ; (35) GBR Ord. 23.06.2017 ; (36) BMU Ord. 23.06.2017 ; (37) TUR Ord. 23.06.2017 ; (38) URY Ord. 23.06.2017 ; (39) MEX Ord. 23.06.2017 ; (40) JEY Ord. 23.06.2017 ; (41) CHE Ord. 23.06.2017 ; (42) IRL Ord. 23.06.2017 ; (43) POL Ord. 23.06.2017 ; (44) ESP Ord. 23.06.2017 ; (45) NOR Ord. 23.06.2017 ; (46) ABW Ord. 23.06.2017 ; (47) GGY Ord. 23.06.2017 ; (48) CYM Ord. 23.06.2017 ; (49) UZB Ord. 23.06.2017 ; (50) QAT Ord. 23.06.2017 ; (51) JPN Ord. 15.11.2018.

I. Exposé introductif de la Secrétaire d'Etat Ans Persoons

La secrétaire d'État a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Sous l'impulsion du G20 et dans un contexte de crise financière mondiale, la Belgique, à l'initiative du Gouvernement fédéral, s'efforce depuis 2009 de revoir ces conventions de double imposition, soit en concluant de nouvelles conventions avec des pays avec lesquels de tels accords n'existaient pas auparavant, soit par le biais de protocoles modifiant les conventions existantes. Des accords dits "TIEA" sont conclus avec les pays qui ne souhaitent pas conclure d'accords complets. Ces accords se limitent à établir des règles en matière d'échange d'informations et n'ont donc pas pour objectif d'empêcher la double imposition.

Au cours des dix dernières années, le Parlement de Bruxelles a déjà approuvé une cinquantaine de traités de ce type (*).

La conclusion de ces accords a pour principal objectif de lutter contre la fraude fiscale en organisant un échange efficace d'informations entre les administrations fiscales. Ils favorisent également l'investissement en évitant que les revenus des personnes physiques et morales ne soient imposés deux fois.

Les présentes conventions sont des traités classiques de double imposition. En premier lieu, ils visent à éviter la double imposition des revenus et du capital et à prévenir l'évasion fiscale. Les accords règlent également l'échange d'informations entre les administrations fiscales. Ils contiennent aussi des dispositions sur la non-discrimination et une procédure amiable.

(*) (1) NLD Ord. 02.05.2013 ; (2) AUS Ord. 02.05.2013 ; (3) DNK Ord. 02.05.2013 ; (4) FRA Ord. 02.05.2013 ; (5) SMR Ord. 02.05.2013 ; (6) LUX Ord. 02.05.2013 ; (7) SGP Ord. 02.05.2013 ; (8) NOR Ord. 02.05.2013 ; (9) FIN Ord. 02.05.2013 ; (10) CHN Ord. 11.07.2013 ; (11) AND Ord. 11.07.2013 ; (12) LIE Ord. 11.07.2013 ; (13) JPN Ord. 11.07.2013 ; (14) ATG Ord. 07.11.2013 ; (15) BHS Ord. 07.11.2013 ; (16) LCA Ord. 07.11.2013 ; (17) VCT Ord. 07.11.2013 ; (18) GIB Ord. 07.11.2013 ; (19) KNA Ord. 07.11.2013 ; (20) MSR Ord. 07.11.2013 ; (21) DMA Ord. 07.11.2013 ; (22) GRB Ord. 07.11.2013 ; (23) AIA Ord. 07.11.2013 ; (24) SYC Ord. 27.03.2014 ; (25) IMN Ord. 27.03.2014 ; (26) AUT Ord. 27.03.2014 ; (27) ISL Ord. 27.03.2014 ; (28) BHR Ord. 27.03.2014 ; (29) KOR Ord. 27.03.2014 ; (30) CZE Ord. 27.03.2014 ; (31) MLT Ord. 23.06.2017 ; (32) GRC Ord. 23.06.2017 ; (33) RWA Ord. 23.06.2017 ; (34) MKD Ord. 23.06.2017 ; (35) GBR Ord. 23.06.2017 ; (36) BMU Ord. 23.06.2017 ; (37) TUR Ord. 23.06.2017 ; (38) URY Ord. 23.06.2017 ; (39) MEX Ord. 23.06.2017 ; (40) JEY Ord. 23.06.2017 ; (41) CHE Ord. 23.06.2017 ; (42) IRL Ord. 23.06.2017 ; (43) POL Ord. 23.06.2017 ; (44) ESP Ord. 23.06.2017 ; (45) NOR Ord. 23.06.2017 ; (46) ABW Ord. 23.06.2017 ; (47) GGY Ord. 23.06.2017 ; (48) CYM Ord. 23.06.2017 ; (49) UZB Ord. 23.06.2017 ; (50) QAT Ord. 23.06.2017 ; (51) JPN Ord. 15.11.2018.

De protocollen vervangen de bepalingen inzake de uitwisseling van inlichtingen teneinde hen conform te maken met de OESO-normen terzake. Deze aanpassingen zijn voor de deelgebieden in België van belang vooral wat de definitie van “bevoegde autoriteit” en het effectief uitwisselen van fiscale inlichtingen betreft.

Echter, doordat de overeenkomsten met Moldavië en Oeganda vóór het BEPS-project werden gesloten, houden ze geen rekening met de BEPS-minimumnormen. Tot op heden hebben deze partners de BEPS Multilaterale Overeenkomst nog niet ondertekend. België, dat te kennen heeft gegeven dat het graag zou zien dat die overeenkomsten ook onder de multilaterale BEPS-overeenkomst zouden vallen, voert momenteel nieuwe onderhandelingen over een protocol met deze partners om die normen daarin op te nemen. Deze teksten zullen uiteraard ten gepaste tijde u ter goedkeuring worden voorgelegd.

De inhoud van elke overeenkomst wordt meer in detail besproken in de verschillende memories van toelichting.

Mag ik deze Vergadering bijgevolg vragen haar instemming te betuigen met de voorliggende verdragen?”

II. Algemene bespreking

Mevrouw Cieltje Van Achter is verbaasd dat er zo laat instemming wordt gevraagd met overeenkomsten die meer dan tien jaar geleden zijn gesloten. Zij vraagt wat de staatssecretaris een gepast tijdsbestek vindt. Zij is ook bezorgd over de mogelijke gevolgen van die vertraging.

De heer Luc Vancauwenberge wil weten welke impact de overeenkomsten zouden kunnen hebben op de belastingen en begrotingen in België, aangezien ze ook bedoeld zijn om belastingontduiking tegen te gaan.

De staatssecretaris antwoordt dat de overeenkomsten natuurlijk het best zo snel mogelijk worden goedgekeurd. De gevolgen van de vertraging zijn evenwel beperkt, aangezien het gewoon om aanpassingen van bestaande overeenkomsten op federaal niveau gaat.

De overeenkomsten zijn bedoeld om belastingontduiking te voorkomen. Ze vergemakkelijken de uitwisseling van gegevens. Hoe meer gegevens we hebben, hoe beter we kunnen inschatten wat er in België en in het buitenland gebeurt. Het is evenwel onmogelijk om de impact van die overeenkomsten in te schatten.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

III.1 Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met

1° de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen

Les protocoles remplacent les dispositions relatives à l'échange d'informations afin de les rendre conformes aux normes de l'OCDE dans ce domaine. Ces ajustements sont importants pour les entités belges, notamment en ce qui concerne la définition du terme "autorité compétente" et l'échange effectif d'informations fiscales.

Toutefois, les Conventions avec la Moldavie et l'Ouganda, ayant été négociées avant le projet BEPS, elles ne prennent pas en compte les standards minimaux BEPS. À ce jour, ces partenaires ne sont toujours pas signataires de la Convention Multilatérale BEPS. La Belgique, qui a notifié son souhait de voir ces conventions également couvertes par la Convention Multilatérale BEPS, renégocie actuellement avec ces partenaires un protocole afin de les y inclure. Ces textes vous seront bien entendu soumis pour approbation en temps voulu.

Le contenu de chaque accord est développé plus en détails dans les différents exposés des motifs.

Dès lors, je souhaiterais demander à cette Assemblée de donner son assentiment aux présents traités. »

II. Discussion générale

Mme Cieltje Van Achter s'étonne que l'assentiment soit demandé aussi tardivement pour des accords conclus il y a plus de dix ans. Elle se demande ce que la secrétaire d'État considère comme le délai opportun. Par ailleurs, elle s'inquiète des conséquences éventuelles de ce retard.

M. Luc Vancauwenberge souhaite savoir, dès lors que ces traités visent aussi à lutter contre l'évasion fiscale, leur impact potentiel sur le budget et la fiscalité en Belgique.

La secrétaire d'État répond que le moment opportun signifie aussi rapidement que possible. En outre, les conséquences liées à la tardiveté sont limitées puisqu'il ne s'agit que d'adaptations d'accords existants au niveau fédéral.

Ces accords cherchent à prévenir l'évasion fiscale. Pour ce faire, ils facilitent l'échange de données. Au plus on possède de données, on mieux on peut évaluer ce qui se passe en Belgique et à l'étranger. En revanche, il n'est pas possible d'estimer leur impact.

III. Discussion des articles et votes

III.1 Projet d'ordonnance portant assentiment à :

1° la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à

naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Brussel op 30 maart 2017; en
2° met het Protocol, gedaan te Brussel op 30 maart 2017, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008

(nr. A-809/1 – 2023/2024)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het geheel van het ontwerp van ordonnantie nr. A-809/1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

III.2 Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Kampala op 25 april 2014;
en

2° met het Protocol, gedaan te Kampala op 25 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007

(nr. A-810/1 – 2023/2024)

Bruxelles le 4 décembre 2008, telle que modifiée par le protocole fait à Bruxelles le 30 mars 2017;
Et

2° au Protocole, fait à Bruxelles le 30 mars 2017, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Bruxelles le 4 décembre 2008

(nr. A-809/1 – 2023/2024)

Article 1er

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1er est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet d'ordonnance n° A-809/1 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

III.2 Projet d'ordonnance Portant assentiment à :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007, telle que modifiée par le protocole fait à Kampala le 25 avril 2014;
Et

2° au Protocole, signé à Kampala le 25 avril 2014, amendant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007

(nr. A-810/1 – 2023/2024)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het geheel van het ontwerp van ordonnantie nr. A-810/1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

III.3 Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met

1° de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het protocol, ondertekend te Ottawa op 23 mei 2002, zoals gewijzigd door het protocol ondertekend te Brussel op 1 april 2014; en
2° met het Protocol, ondertekend te Brussel op 1 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Ottawa op 23 mei 2002

(nr. A-811/1 – 2023/2024)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet d'ordonnance n° A-810/1 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

III.3 Projet d'ordonnance Portant assentiment à :

1° la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002, telle que modifiée par le protocole signé à Bruxelles le 1er avril 2014;
Et

2° au Protocole, signé à Bruxelles le 1er avril 2014, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002

(nr. A-811/1 – 2023/2024)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming	Vote
<p>Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.</p> <p>Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie</p> <p>Het geheel van het ontwerp van ordonnantie nr. A-811/1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.</p> <p>III.4 Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met</p> <p>1° de Overeenkomst en het Protocol tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993; en</p> <p>2° het Protocol, gedaan te New Delhi op 9 maart 2017, tot wijziging van de Overeenkomst en van het Protocol tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993</p> <p>(nr. A-812/1 – 2023/2024)</p>	<p>L’article 2 est adopté à l’unanimité des 14 membres présents.</p> <p>Vote sur l’ensemble du projet d’ordonnance</p> <p>L’ensemble du projet d’ordonnance n° A-811/1 est adopté à l’unanimité des 14 membres présents.</p> <p>III.4 Projet d’ordonnance Portant assentiment à :</p> <p>1° la Convention et le Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l’Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l’évasion fiscale en matière d’impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993; et</p> <p>2° au Protocole, fait à New Delhi le 9 mars 2017, modifiant la Convention et le Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l’Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l’évasion fiscale en matière d’impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993</p>
<i>Artikel 1</i>	<i>Article 1^{er}</i>
Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
<p>Stemming</p> <p>Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.</p>	<p>Vote</p> <p>L’article 1^{er} est adopté à l’unanimité des 14 membres présents.</p>
<i>Artikel 2</i>	<i>Article 2</i>
Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.
<p>Stemming</p> <p>Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.</p> <p>Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie</p> <p>Het geheel van het ontwerp van ordonnantie nr. A-812/1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.</p> <p>III.5 Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met</p> <p>1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele</p>	<p>Vote</p> <p>L’article 2 est adopté à l’unanimité des 14 membres présents.</p> <p>Vote sur l’ensemble du projet d’ordonnance</p> <p>L’ensemble du projet d’ordonnance n° A-812/1 est adopté à l’unanimité des 14 membres présents.</p> <p>III.5 Projet d’ordonnance Portant assentiment à :</p> <p>1° la Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir</p>

belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996, zoals gewijzigd door het Protocol van 12 maart 2012;

2° het Protocol, gedaan te Hanoi op 12 maart 2012, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996

(nr. A-813/1 – 2023/2024)

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het geheel van het ontwerp van ordonnantie nr. A-813/1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur

Nadia EL YOUSFI

De Voorzitter

Rachid MADRANE

l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Hanoi le 28 février 1996, tels que modifiés par le Protocole du 12 mars 2012;

2° au Protocole, fait à Hanoi le 12 mars 2012, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Hanoi le 28 février 1996

(nr. A-813/1 – 2023/2024)

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet d'ordonnance n° A-813/1 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La rapporteuse

Nadia EL YOUSFI

Le Président

Rachid MADRANE²